



Az „Egyenes úton” vitaestje

Szombaton, lolyó hó 25-én nagy ünnepe volt Léván a magyar szellemiségnek. Az „Egyenes úton” című rimaszombati folyóirat köré csoportosult mozgalom vezetői és megindító jöttek el hozzánk, hogy megismeressék a nagyszámú érdeklődőt a mozgalom törekvéseivel.

Egy vitaest keretében lehetővé vált léve, hogy a különféle irányok kritikájukat közöljék és ezzel hozzájáruljanak a vitás kérdések tisztázásához.

A nyilvános vitaestét, amelyen Léva minden magyar rétegének képviselőjét ott láttuk, Dr Strasser Elemér nyitotta meg nagy érdeklődés mellett. Üdvözölte a mozgalom megjelent reprezentánsait: Dr Baráth Lászlót, Dr Ragályi Antalt, Dr Gróó Gézát, Dr Túrós Dezsőt, akik eljöttek, hogy elgondolásként velünk, a lévai nyilvánossággal közöljék. A mozgalom most van kialakulóban, szándékai becsületek, nincsenek dogmái, a realitások szabják meg az eszközöket, amelyek a célhoz vezetnek. A mozgalomnak meg volt a bátorsága, hogy kritikát mondjon a múlt felett és új utat tör, új célok felé halad, amelyeket senki előtt nem titkol. Kéri a jelenlévőket, hogy az eszme méltóságának megfelelő tárgyilagossággal szóljanak hozzá. Utána Dr Gróó Géza veszi át az elnöklést és néhány szóval körvonalazza az egyetemes magyarság érdekében indított mozgalom alapelveit és hangsúlyozza a lista nemzeti érzést, amelyet a vezetők követnek és az objektivitást, amelyen az adott helyzet és lehetőségek mérlegelnek. A mozgalom elsősorban gazdasági és kulturális kérdésekkel akar foglalkozni, a politika prioritását lagadja. Majd Dr Baráth Lászlónak adja át a szót, aki tartalmas előadásában ismertette a mozgalom eszmei irányelveit, állásfoglalását az egységes párt mellett és felvázolta a kulturális programot.

A meglévő kulturális keretek kiszélesítését, tartalommal és étellel való megöltését kívánja. A SzMKE, a Járásí Közművelődési Testület törvényadta lehetőségeit kell kihasználni és bejelenti, hogy a szervező munka már megindult. A Masaryk Akadémiát a szlovéniai magyarság legfőbb fórumává kell avatni, nem szabad félreállni, mert a kulturális nem lehet politikát csinálni és még hozzá helytelen politikát. Egységes, egyetemes magyar kulturális munkára van szükség, amelyből nem szabad kizárni senkit, aki magyarnak érzi magát és a magyar kultúra érdekében dolgozni akar.

Utána Dr Ragályi Antal felolvasása jön és kihangsúlyozta magyar szellemi munka egységét, tervszerű munkát, amelyet a jelen helyzet, de a külpolitikai alakulás, a közép-európai gazdasági szervezkedés egyre jobban sürget és a csehszlovákiai magyarság gazdasági szervezkedésének mielőbbi kiépítését parancsszerűen követelik. A gazdasági szervezkedésünk formája szövetekezés lehet, amelyre 10 éves múltjával irányvonalat és méltó példát adott a Hanza. Ki kell építeni szövetekezéseket és ezen az úton az összes magyar területeket egységes szövetekezési hálózatba bekapcsolni. A felüli gazdasági felvilágosításának, kiképzésének munkája elodázhatatlan, mert ezek nélkül sem a gazdasági, sem a kulturális szervezkedésünk el nem képzelhető. Abba a munkába, amelyet az „Egyenes úton” jelöl meg,

okvetlenül és mihamarább be kell szervezni a felüli gazdasági felvilágosítást, hogy igazi egységes, átfogó magyar munkát végezhessünk.

Felvetett eszmékhez elsőnek Naranicsik Imre szólalt fel, aki örömmel üdvözli az ifjuság ezen megmozdulását, de kifogásolja a mozgalom ideológiai alapjának negyedik pontját, azt, hogy keresztény erkölcsi alapon áll, mert ezzel a mozgalom kizárja magából a magyar sorsközösséghez tartozó zsidókat, felekezelnélkülieket stb. Tévedés azt hinni, hogy az éltelítő tapasztalat nélkül fiatalok jobban küzdenek és jobban oldanak meg bizonyos kérdéseket, mint az öregek. Amikor egész Európában a politika játssza az elsőrangú szerepet, politikai pártok nélkül itt se lehet boldogulni. Jól tudjuk, hogy mit hibáztak apáink, de azért az apáknak mindig találkozni kell a fiukkal. A politika minden nemzetnek élettaktikája, amely nélkül a magyarság sem tud boldogulni.

Dr Baráth László azonnal válaszolt. Ugy látja, hogy az eszmék tisztázás érdekében ilyen megbeszélésekre nagyon is szükség van, mert a szándékokat, a terveket közelebbről kell ismernünk. Nem áll az, hogy a mozgalom a politikát teljesen el akarja hanyagolni, de igenis elsőbbséget tartja

a kulturális és a gazdasági kérdéseknek a megoldását, mert becsületes politikát nem tud elképzelni, jól megszervezett kulturális és gazdasági alapok nélkül. Egész Európa keresztény erkölcsi alapon áll, tehát ha valamilyen életmegnyilvánulásnak erkölcsi alapot kell adni, akkor az nem lehet más, mint az általánosan elfogadott keresztény erkölcsi alap. A nemzeti eszme pedig mindenkor csakis erkölcsi alapon állhat. Mi az erkölcsi alap? Az erkölcsi alap lételei: a felebaráti szeretet és az egymás érdekeit szemelőtt tartó öneléldozás. Ezek a lételek a zsidó vallásnak is alaplételei, tehát a keresztény erkölcsi alap magában foglalja mindenképpen, aki a nemzeti eszmének hiva.

Holló Géza: A keresztény erkölcsi alap csak fogalmazási hiba, amelyet szerinte a humanizmus szóval helyettesíthetnek és akkor senki nem lehet ellene kifogást. Komoly ember értékéből sokat veszít, ha annyira ragadta magát, hogy a mások munkáját nem méltányolja, az előtt nem tud meghajolni, kalapot emelni. A közjogi eszméket nem lehet eldobni, mert azok nélkül itt az élet lehetetlen. Jogaink papírra vannak fektetve és ha valaki azok gyakorlati alkalmazásáért harcol, azt nem szabad lebecsülni. Szembe

Antal Gyula, ref. lelkész ünneplése

A lévai ref. egyház lelképásztornak, Antal Gyulának 10 éves lelkézi szolgálatá emlékére j. hó 26-án, vasárnap este 6 órakor a református templomban vallásos ünnepélyt rendezett. A zsnfolásig megtelt templomban a gyülekezeti ének után Soós G. Endre nagydíj lelkész mély hatású bibliamagyarizáló tartott. Bajai Magyar papok c. költeményét Konecz Jolán szavalta. A háromszólamú nőkar Dóka Sándor kántortanító vezetésével Kovács—Kun: Jövel hozzánk, várunk! c. vallásos éneket adta elő, melynek szövegét Pekarik Gizike énekelte. „Ének a szeretetről”, Szabolcska M. költeményét Vizi Jolán szavalta. Schiller Gyula zenetánár, aki először szerepelt Léván nyilvánosan, orgona játékaival bebizonyította, hogy méltó és hivatott Léva város zenei életének fejlesztésére. A párisi zeneakadémia tanítványa C. H. Rink: Előten—Konzert művészi interpretálásával megnyerte a közönség tetszését. Balogh Elemér püspök, a kiváló tudós saját kutatásai alapján ismertette a hugenották magyar kapcsolatait. Czeglédy Pál esperes a barsi egyházmegye, Dr Nagy Béla presbíter a hívek és a presbitérium nevében köszöntötte a református lévaiak lelkészét. Antal Gyula válaszában rámutatott arra, hogy ez az ünneplés számára új erőforrást jelent a további nehéz munkához, amely még reá vár és biztatást a kitartáshoz. A ref. ifjusági vegyeskar Dóka Sándor vezetésével Beethoven: „Isten dicsőségé”-t énekelte, majd Taubinger Ilonka szavalta Reményik Sándor gyű-

nyűri költeményét: „Boldog testvér”-t. A protestáns leánykör karának éneke után zórámat Szabó S. Zsigmond, bajkai lelkész mondott, amely után az ünneplő közönség a Te benned bízunk kezdetű zsoltár énekése közben hagyta el a templomot.

A városi színházteremben megtartott társasvacsorán a város lakosságának minden rétege képviselve volt. Gyönyörű bizonyítéka volt ez annak a tradicionális szellemnek, annak a megértésnek, annak a tiszteletnek, amellyel Léva város lakosai nemzeti, felekezeti különbség nélkül illetik egymást és amelynek Antal Gyula is munkása. A vacsora alatt a ref. egyház és presbitérium nevében Dr Guba János presbíter, a járás és a közhivatalok nevében Dr Zsófia András, ker. főnök szlovák és magyar nyelven, a város nevében Boros Béla h. városbíró, az ág. ev. egyház nevében Bárdy Endre ev. lelkész, a r. kat. egyház nevében Mischák István plébános, az izr. hitközség nevében Adler Gyula hitközségi alelnök, a lévai kaszinó nevében Schubert Tódor üdvözölte az ünneplést. Antal Gyula külön-külön válaszolt az üdvözlésekre, amelyet szlovák nyelven Vojtás István tolmácsolt. Kopernický Kornél a Katolikus kör nevében, Tóth István nyug. kántortanító versben, Balogh Elemér püspök és még mások üdvözölték a jubiláló lelkészét.

E nagyszabású ünnepség megrendezése Naranicsik Imre ref. s. lelkész, a fiatal ref. lelkészgeneráció egyik legagilisabb és legértékesebb tagjának munkája.

állhatnak egymással pártok, osztályok, de nem öregek és fiatalok. A magyarság eddigi vezetőinek nem volt pusztá programja a politizálás.

Boros Béla: A megindított ifjusági mozgalom komoly munkára irányul. Nem lehet azonban azt állítani, hogy mindaz, ami eddig történt, helytelen. Az ifjuságnak sohasem szabad félreállni. Helyeslik az aktivizmusra vonatkozó megállapításokat és Dr Baráthtal szemben megállapítja, hogy eddig is elég sok konstruktív munka történt. A pártok teljes likvidálása nem vihető keresztül addig, amíg az egységes új párt szervezete nincs meg. A szövetekezési eszme Léva vidékén diszkreditálva van és ezen a téren itt igen kevés a remény. A munkáskérdésről szeretne hallani valamit az előadótól.

Sass János: Ha egységes magyar mozgalmat akarunk indítani, úgy ne a keret legyen a fontos, hanem a tartalom, amivel azt ki kell tölteni. A munkásságot nem szabad kihagyni az egységes mozgalomból, ha „Egyenes úton” akarnak járni, akkor az egyetemes magyarságot kell a munkára egységesíteni és a magyar munkásság nem lehet csak elhanyagolt szakosztály, hanem súlyának megfelelő tényező.

Csernak Gyula kétségbe vonja, hogy az új mozgalom politikamentes lesz, mert politika nélkül sem kultúrát, sem gazdaságot nem lehet elképzelni. Kíváncsi rá, mi a programja az új mozgalomnak a munkásság számára, mert hiszen azok is magyarok. A munkások minden csoport mellett csak akkor állanak, ha biztosítékot kapnak arra, hogy gazdasági helyzetük megjavítására törekcsenek. A munkásnak kenyér kell és tényleket akar látni.

(Folyt. a 4-ik oldalon.)

ORIENT MOZI (Stránsky)

29. és 30-án, szerdán és csütörtökön este szenzációs detektív dráma: „LÓVES A 6-IK EMELETEN”. Főszerepekben: Karin Hardt, Rudolf v. Goth, Walter Rilla, Hans Brausewetter. — Jan. 31-én és február 1. és 2-án. Lili Darvas, Hans Jaray és Szőke Szakáll a legújabb filmslágerben: „BASKIRSEFF Mária ESETE” (Egy szerető naplójából). — Febr. 2-án, vasárnap délután 2 és 4 órakor. Ken Maynard és Tarzan csodáló főszereplésével olcsó helyárralak premierben: „COLORADÓI SERIF”. Cowboy dráma. — Febr. 3. és 4-én: „A HÜLTEN ASZSZONY”. Amerikai nagyfilm dráma.

APOLLO MOZI (Denk)

Ma, szerdán este az idény legjobb drámája. Szenzációs film egy tapasztalatlan lány életéből: „A HALÁL KÜSZÖBÉN”. Végig megrendítő, megható film. Főszereplők: Tony Eyck, Hans Brausewetter, Fritz Odemar, A. Wagner. Előjáték: Rajzolt vigjáték. — Csütörtök, péntek, szombat és vasárnap este az amerikai filmgyártás leg-sikerültebb filmje, Egy orvos életéből vett dráma, melyben az orvosi kötelesség legyőzi a szerelmet. „ORVOSOK”. A mai való életből s az operáció terepből vett jelenetei ennek a filmnek feledhetetlen élményt nyújtanak. Főszereplők: Clark Gable, Myrna Loy, Jean Hersholt, Elisabeth Allan, Otto Krüger. Fox hangos híradó. — Hétfőn, kedden, szerdán este. A hazai filmgyártás gyöngye! Jubileumi cseh nagyfilm! „MÁRYSA”. Nemzeti énekek, táncok, szokások és viselet. Főszereplők: Jitka Stepančková, Jaroslav Vojta, Vladimír Borsky, Frant. Kavárik, Ella Nollová.

Fontos tudnivalók az utasforgalomban történő pénzbehozatalról

(A valutavédelmi törvény gyakorlati alkalmazása)

A valutavédelmi törvénnyel kapcsolatosan a pénzügyminiszterium végrehajtási utasítást adott ki. A végrehajtási utasítás megjelent a következőket tartalmazza:

A bármilyen fajtájú csehszlovák fizetési eszközöknek az utasforgalomban való behozatala elvben nem tilos, a külföldről visszatérő csehszlovákiai utas azonban köteles jelentést tenni a Csehszlovák Nemzeti Banknak, ha külföldről 1000 koronánál nagyobb összeget hoz be 10 és 20 koronás váltópénzben, illetve, ha a behozott váltópénz 300 koronát meghaladó összegű papírváltópénzből áll vagy ha 50 koronás és nagyobb címletű bankjegyet hoz be. A határmenti pénzügyi közegeknek erre a bejelentési kötelezettségre megfelelő módon figyelmeztetniük kell az utast, de ellenőrzést nem kell gyakorolniok.

Csehszlovákiai utasnak tekintendő állampolgárságra való tekintet nélkül mindenki, aki Csehszlovákiában állandó lakhellyel bír és külföldre csak rövidebb ideig tartó tartózkodásra távozik.

Ha külföldi utas érkezik Csehszlovákiába és idegen valutát vagy csehszlovák pénzt olyan mennyiségben hoz magával, amely felülmúlja a Csehszlovákiából szabadon kivihető összeget (1000 korona váltópénzben, de ebből csak 300 korona lehet 10 és 20 koronás címletű papírpénz) a Csehszlovákiába való belépés idején köteles a magával hozott valutát bejelenteni a határmenti pénzügyi közeg köteles a behozott valutát részletesen felsorolva a behozatalt igazolni. (Az igazolásban részletesen kell a behozott pénznemek mennyiségét, például 10 pengő, 10 angol font, 400 korona

stb.) A csehszlovák valutában behozott értékeket külön-külön kell megnevezni s mindenképpen fel kell tüntetni, hogy a behozott csehszlovák bankjegyek között hány 50 koronás vagy nagyobb címletű van.

Külföldi csak annyit vihet ki innen, amennyit behozott. Ha a külföldi igazolni tudja, hogy a behozott idegen valutát itt beváltotta, akkor jogában áll a kapott koronabankjegyeket is kivinnie, de nem áll jogában olyan külföldi bankjegyet kiszállítani, amelyekhez a külföldről behozott csehszlovák bankjegyek ellenébe jutott.

A Csehszlovák Nemzeti Bank megtiltotta a pénzügyi intézeteknek, hogy külföldinek korona ellenében idegen valutát adjanak, így hát legálisan nem is juthat hozzá csehszlovák korona ellenében.

Az 1000 koronás értékhatáron belül havonta minden külföldi és minden belföldi szabadon vihet ki valutát, az ennél kisebb összegek behozatalát a határmenti hatóságok tehát csak akkor igazolják, ha a külföldi 30 napon belül ismételtelen állépi a határt.

Gyermekek is vihetnek magukkal 1000 koronát

A határmenti pénzügyi közegek a gyakorlatban azt a rendszert alkalmazták, hogy gyermekek számára csak abban az esetben engedték meg, a havi 1000 korona kivételét, ha a gyermek külön utlevéllel utazott. A Csehszlovák Nemzeti Bank most szabályrendeletben leszögezte, hogy a szülei utlevélben feltüntetett minden gyermek akkor is szabadon vihet magával 1000 koronát, ha nincsen külön utlevele s csak a szülei utlevélben van megnevezve.

A garamszentgyörgyi hídépítés epilógusa

című, január 15-i harmadik számunkban megjelent cikkünkkel kapcsolatosan Garamszentgyörgy község jegyzője felkeresett bennünket és bemutatott nekünk két jegyzőkönyvet, amelynek alapján a község eljárásága köteleli a lakosság egyrésztől a hídépítéshez való holdankénti 200 Ké-s hozzájárulást. Ezek közül az egyik a község képviselőtestületének 1928. nov. 6-án kelt jegyzőkönyve, amely szerint a község képviselőtestülete elhatározta a hídépítést azzal a föltétellel, ha az érdekelt gazdák az építés költségeihez nagyobb összeggel járulnak hozzá. Másik jegyzőkönyv az érdekelt gazdák határozatát foglalja magában, amely szerint a hídépítés költségeihez hajlandók 10 éven át dupla pótdó fizetésével hozzájárulni. Ez utóbbi jegyzőkönyvet több mint 70 gazda írta alá, de ezt a jegyzőkönyvet beszerzett információink szerint úgy a járási hivatal, mint az országos hivatal megsemmisítették.

A község által az érdekelt lakosok ellen indított pör folytán a zselizi járásbíróóság ítéletében kimondotta, hogy az érdekelt nem kötelezhető az

építés költségeihez való hozzájárulásra. A község az ítélet ellen fölbebezett. A komáromi kerületi bíróság az elsőfokú ítéletet megváltoztatta és az érdekelt földtulajdonosokat a kötelesekhez való hozzájárulásra kötelezte. További felebbezés folytán az ügy ma a tetsőbíróóság előtt fekszik.

Megemlítjük még, hogy a kérdéses jegyzőkönyvvel kapcsolatban ismeretlen tettesek ellen hamisítás címén a komáromi államügyészségnél följelentés van. A szentgyörgyi gazdák a belügyminiszterhez intézett beadványukat a miniszterelnöknek és több politikai párt vezető emberének is megküldték.

BÁLI MEGHIVÓK
ÉS MINDENFÉLE NYOMTATVÁNYOK
FODOR UTÓDA CÉGNÉL
OLCSÓN ÉS IZLÉSESEN KÉSZÜLNEK ■ SZEPESI-Ú. 28.



sósorszesz
masszázsra és a test
kenésére

Ahogy én látom...

már mindent volt repülőnap, csak Léván nem. Nem beszélve Nyitráról, Érsekújvárról — már olyan helyeken is megrendezték a repülés propagandáját, mint pl. Ipolyság, Ujbánya, Fakővezekény. Nálunk ugyáltszik nincsen megértés a jövő közlekedési eszköze iránt. Egy időben szó volt arról, hogy a Pozsony—Kassa utirány egyik megállóhelye Léva lesz és annak idején fel is szőlították a várost, hogy adjon ingyen teret a leszállásra. Minthogy ez nem történt meg, a repülőteret Zolyomban állították fel, amelyet pedig eredetileg Lévrára terveztek. Éppen úgy, amint az automobil rövid idő alatt exkluzív sportból a lömegközlekedés népszerű eszköze lett, hasonlóképpen következik ez majd be ugyancsak rövid idő alatt a repülőgéppel. A lévai közöny és rövidlátás talán ezt még fantasztikusnak tartja, de a technika fejlődése és demokratizálódása gyorsan rácsajfol majd a kétkedőkre. Az illetékes ténylezőknek mindent el kell követni, hogy Léva ne maradjon ki az egyre jobban kiépülő légi közlekedésből. A repülőteret feltétlenül meg kell valószínűsíteni. A vasút melletti nagyterjedésű sík terület a legideálisabb hely és ennek megvásárlását addig kell szorgalmazni, amíg ezen terület be nem épül. Városunk egyik sportegyesülete megkezdte a vitorlarepülés propagandáját és az aktív sportok közé akarja iktatni Léván. Ez azonban csak kezdet, ez még csak sport, ez még kevés! A lehorgasztott fővel járó emberek majd ismét fel fognak nézni az égre, bizakodva, a gazdasági viszonyok javulása felett érzett örömmel. Ez az idő lesz az, amikor a légi közlekedés soha nem remélt méretekben megindul Szlovénzón is — és ha Léva lépést akar tartani a gyorsaság századdal, nem akar elmaradni a világtól, akkor meg kell teremteni a légi közlekedés első feltételét: a repülőteret. Okulár.

A Járási Magyar Közművelődési Testület

népszerű tudományos előadás-sorozatában 22-én, szerdán este Novotny József polg. isk. tanár „Élet és halál” címen tartott előadást. Előadása során sorra vette a különböző felfogásokat, amelyekkel az egyes kutatók és gondolkodók az életet, az életetől igyekeznek megmagyarázni. Bár ma még nem találunk minden tekintetben elfogadható magyarázatot az élet lényegéről, de annyi bizonyos, hogy minden élő szervezet ösztönösen ragaszkodik az élethez és magában véve határozott szerves egészet alkot. A szervezet bármely részecskéjének megsérülése avagy megbénulása maga után vonja az egész szervezet életműködésének meggyengülését, esetleg elmulását, halálát. Maga a halál természetes folyamat, amely a különböző szervezeteknél hosszabb vagy rövidebb életműködés után elodázhatatlanul bekövetkezik. A halál korán sem olyan borzalmas azokra nézve, akiket bekövetkezik, mint ahogyan az élők látják. A születés és az okvetlenül bekövetkező halál pesszimiztikus életfelfogást váltanak ki, mert hiszen nincs az egyén szempontjából az életnek értelme, ha az nem örökkévaló. Ez a felfogás azonban semmi körülmények között nem állja meg a helyét a fajtjal, a nemzetséggel és az egész világegyetemmel való összehasonlítás nézőpontjából. Minden élő szervezet életének van célja, van értelme, mert hiszen mindnek törekedni kell egy magasabb kifejlődés felé. A mély gondolatokkal telt élvezetes előadást a kevés számú jelenlévő hosszasan megtapsolta.

Narancsik Imre ref. s. lelkész a

„Kultúra válsága” c. előadásában rámutatott arra, hogy az európai kultúra hanyatlás útján van, mert nincs egy egyetemes gondolata, egyetemes vezéreszméje, amely az összes európaiakat egységbe tudná fogni, egységbe tömöríteni. Egymás után idézte századunk legnagyobb gondolkodóit, akik mai kultúránk csődjét, válságát megállapították. Minden felé felvetődnek eszmék, amelyek mellett kisebb csoportok tömörülnek, de egy átfogó idea nincs, amelyért egész Európa lelkesedne, amellyel élni és ha kell halni is tudna. Ezt tapasztalhatjuk nemcsak Európa-szerte, nemcsak egyes országokban, de szűkebb körben, saját városunkban, családunkban és ha elfogulatlanul bírálunk — saját magunkban is. Kivezető utat a kultúra válságából megtalálni igen nehéz, de lehetséges. A bizalom, a hit, a szeretet hiánya az, amely az embereket, a nemzeteket elválasztja egymástól és egymás ellenségeivé teszi. A közös megértés, az általános együttműködés lehet az, amely a kultúra válságából kivezethet és erre minden embernek, minden nemzetnek törekedni saját érdekében elsőrangú kötelessége, mert életét, fennmaradását csak ezen az uton biztosíthatja. Nekünk, magyar kisebbségnek sem lehet más a célunk és feladatunk mint az, hogy saját létünk és fennmaradásunk érdekében a hit, a szeretet és a megértés jegyében keressük a kapcsolatokal és az együttműködést nemcsak testvéreinkkel, hanem a többi népekkel is. — A kiváló szónokot, nagyszerű előadót a jelenlévők hosszasan megtapsolták értékes előadásáért.

A „Léval Ujság” utazásai

Mint lapunk legutóbbi számában jelentettük, a Čedok felkérésére Léván és környékén a társasutazások propagandáját a Léval Ujság vállalta magára. Ezzel is szolgálatára akarunk állani lapunk olvasóinak és barátainak, valamint minden érdeklődőnek, mert ezzel megtakarítja az egyéni utanjárást, levelezést és így az utazás előkészületei egyszerűsítve vannak.

A Čedok a közel jövőben a következő nagyobb szabású és olcsó utazásokat rendezi, amelyekre vonatkozólag részletes felvilágosításokkal lapunk szerkesztősége szívesen szolgál:

Február 15-től 24-ig külön vonat az 1935 évi „Fis” versenyekre Innsbruckba. (795—Ké.)

Febr. 20-tól március 1-ig külön vonat az ismert téli sporthelyre: Mallnitzba, igen kedvező feltételek mellett. (735—Ké.)

Febr. 29-től március 9-ig sívonat Svájcba. (1090—Ké.)

Április 2-től május 1-ig nagy társasutazás Egyiptom, Palesztina, Görögország, Syria; Matejček professzor, a híres orientalista vezetése alatt. (6850—Ké.)

Egyelőre ezen utazások propagálására kaptunk megbízást és jelenkezések lapunk szerkesztősége útján eredeti áron eszközölhetők. Egyéb-ként bármely egyéni vagy társutazásra szívesen szolgálunk felvilágosítással, beszeressük a szükséges vonatösszeköttetéseket stb.

Amennyiben levél útján kívánják az érdeklődők a megfelelő választ, úgy a levélbeli érdeklődéshez 1 Ké postabélyeg mellékelendő.

Órák és ékszer

a legjutányosabban beszerezhető

STEINER

TESTVÉREK NÉL
LEVICE, Bafa mellett.

Utolsó fehér hét és leltározási vásár

Kohn és Kovács

divatruházában
Három vezérelvünk:
óriási választék
minőség-árúk
olcsó árak
Szigorú szabott árrendszer!

Nóta- és dalpályázat

A Lévai Ujság rövid fennállása alatt ismétellen bizonyítékát adta annak, hogy a szlovenszói magyar kultúra érdekében cselekedni akar. Meg van a bátorsága az új kezdeményezésekhez és 1935-ben a lévai szerzők estjével és a garamvölgyi nótapályázattal új erőket és értékeket igyekezett felszínre hozni, belevonni a kultúrélet örök körforgásába. Nótapályázatunk nagy erkölcsi sikere igazolta azt, hogy Szlovenszón számos lehetőség él, akiknek azonban nincs megadva az érvényesülés lehetősége. Még a leggazdagabb kultúra sem engedheti meg magának, hogy értékei elkallódjanak, az új jelentkezők előtt a sorompót lezárja.

A garamvölgyi nótapályázat során merült fel az a terv, hogy a szlovenszói népszerű zenekultúra érdekében oly pályázatot kellene kiírni, amely lehetővé teszi azt, hogy a legjobb szövegre a legjobb zenét lehessen írni. Ezen megfontolás alapján először tehát a megfelelő szövegeket kell előteremteni, ezeket kell a zeneszerzők rendelkezésére bocsátani és az így nyert anyagból azután minden szerző kiválaszthatja azt, ami egyéniségének és képességének legjobban megfelel. Egy szövegre tehát több helyről származó, különféle felfogásban interpretált zenét kapunk, amelyből azután ki lehet választani azt, amelyik a legjobb. Mindazon költők, akik műveiket nekünk beküldik, beleegyezésüket kell, hogy adják ahhoz, hogy a pályázatunkon résztvevő zeneszerzők nótáikat, dalukat megzenésíthessék.

— Az amerikai rádió és fél millió rádiószereplő. Az Amerikai Nemzeti Rádió Társaság, egyike a legnagyobb amerikai koncerneknek, az elmúlt napokban egy igen érdekes statisztikai kimutatást adott a küldéséről. A statisztikai kimutatás szerint csak ez a társaság az elmúlt év tíz hónapja alatt nem kevesebb mint 562.656 szereplőt vitt a mikrofon elé. Ugyanazon idő leforgása alatt 17.150 órán át közvetített. Ebből 62 százalék zenét előadásokra esett, 14 százalék irodalmi előadásokra és 7 százalék tudományos felolvasásokra.

A pályanyertes műveket a garamvölgyi nótapályázat nyertesének dalaival együtt a Lévai Ujság jogosult sokszorosítani és értékesíteni. Egyébként pályázati feltételeink a következők:

1. A pályázat két részre oszlik: a) magyar nóta szövegek, b) mű- és táncdal szövegek.
2. Pályázhat minden csehszlovákiai szövegíró.
3. Pályaművek csak jelige alatt adhatók be, magyar nyelven.
4. Egy szerző minden csoportban csak egy jelige alatt, de több szöveg is pályázhat.
5. Minden dalszöveg jeligével el látott külön lapra irandó.
6. Minden pályázó, a pályázathoz mellékelve, zárt borítékban közölje a nevét és pontos címét.
7. A beérkezett pályaműveket bíráló-bizottság vizsgálja felül és választja ki a legjobb műveket. Minden csoportban 3 díj és 5 oklevél lesz kiosztva.
8. A díjjal, oklevéllel kiüntetett és a többi alkalmas szövegek megzenésítésére újabb pályázatot írunk ki.
9. Minden pályázó a pályázathoz 2 Ké levélbélyeget mellékeljen levelezési költségekre.
10. A pályázatok beadásának határideje 1936 február 28. A pályázatok a „Lévai Ujság” szerkesztőségének Levice, Stur-u. 3. küldendők be „Nótapályázat” jelzéssel.

(—) Kohn és Kovács divatruházának közleménye: Évről-évre megnövekedett vevőkörünk lehetővé teszi, hogy a most már utolsó „fehér hét” és egyben „leltározási vásár” alatt az igen tisztelt vásárlóink még eddig nem létezett alacsony árakon vehetik meg a legkiválóbb gyártmányokat. Használja fel tehát mindenki e kedvező utolsó „fehér hetet” az igazán jó és olcsó vásárlásra. Csalódás nálunk nem érheti, mert bármely okból meg nem felelő árut akadálytalanul becséréljük.

Kérlek...

Kérlek, a szívedet fektesd a gondolataim fölé és
Akkor megérted, akit eddig tévesen kerestél bennem —
A férfit. Sorsom az örök végtelenségbe dobta az Isten,
Hogy milliók sorsának bánatát hordjam a szívemen . . .

Meg kell értened, hogy én az élet örök igazságaira vágyom,
Ebből építhetem fel milliók sorsát és az életünket.
Kérlek, a szívedet fektesd a gondolataim fölé és
Igy megszépítheted örökre a mi életünket . . .

SASS JÁNOS

Hírek

— A választási harcok következménye. Az elmúlt év májusában megtartott képviselő választások propagandája során Léván is zászlót bontott és híveket toborzott a csl. fasiszta párt. Mint annak idején hirdadtunk róla, a szocialisták, de különösen a kommunisták, mindenáron megakarták akadályozni a fasiszta párt térhódítását és azoknak gyűléseit, amelyeket a Turay-féle vendéglőben tartottak, többször megzavarták. Egy alkalommal nagyobb csoport gyülekezett a Turay vendéglő előtt, ahol egyébként a fasiszta párt irodája is volt és hangosan követelték a bebocsátást. Majd kövekkel dobálták be az ablakokat, betörték a kaput és behatoltak a fasiszta párt irodahelyiségébe. Csenedőség kihallgatta Schwarcz Mórt és Vikukel Bélát, akiket a csoport vezetésével vádoltak. Az ellenük megindított eljárás során a komáromi kerületi bíróság Dr. Kriz tanácsa az elmúlt héten tárgyalta az ügyet. A bíróság Vikukel bizonyítékok hiányában felmentette, Schwarczot azonban bűnösnek mondta ki és hat havi börtönrre ítélte. Az államügyész súlyosbításért, Schwarcz a bűnösség kimondása miatt jelentett be föllebbezést.

— Nem átalányosítják a gazdák adóit. A csehszlovákiai mezőgazdasági tanácsok a vezérpénzügyigazgatóságok megbízottainak bevonásával Prágában anketát tartottak a gazdák adóinak átalányosítása tárgyában. A kérdésben nem jött létre megegyezés, mert a mezőgazdasági tanácsok azt kívánták, hogy az átalány alapjául az 1935. adóévre is az a hektáronkénti összeg szolgáljon, amely 1934-ben volt érvényben. A pénzügyi hatóságok ezzel szemben a hektáronkénti összeg fölemelését kívánták s Morvaország, Szlovenszko, valamint Kárpátalja részére még a Csehszlovákia számára indítványozott összegnél is magasabb összeget óhajtottak megállapítani. Meg egyezés egyedül az idegen munkaerő utáni adó átalányösszegében jött létre, amennyiben ez az átalány 1934-hez mérten nem változik. 1935-ben a gazdák adóit ettől eltekintve nem átalányosítják, hanem az adóhivatalok intern utasítást kapnak az adókulcs megállapítására. Az elemi csapások által sújtott járások gazdáinak adója ügyében a pénzügyi hatóságok megbízottai elfogadták a mezőgazdasági tanácsok ama indítványát, hogy az adók megfelelő mérséklése céljából az illetékes adóhivatal vezetősége a mezőgazdasági tanács járási tagjaival és az adó-

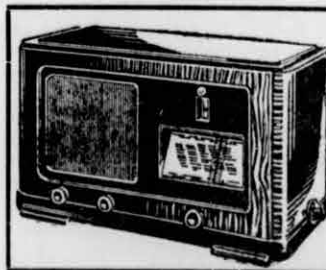
kivetőbizottság gazdatagjaival tanácskozzék. Itt említjük meg, hogy az adóvallomások benyújtásának határideje az idén január 31-én jár le.

— Alapáron, 10%-os levonással veszi át a Gabonatársaság a fel nem ajánlott gabonát. A Gabonatársaság igazgatósága úgy határozott, hogy a dec. 15-ig megvételre fel nem ajánlott gabonát az átadási hely állomásán érvényes alapáron veszi át 1936 április 30-ig. Ezért a gabonáért havi pótdíjat nem fizet. Az a gazda, aki annak idején kötelezően kijelentette, hogy 30 mázsánál többet nem szállít vagy aki ilyen nyilatkozatot ugyan nem írt alá, de 20 mázsánál több gabonát ad el, nem kapja meg a teljes alapárát, hanem az alapár összegéből 10%-ot von le minden megtérítés nélkül a Gabonatársaság átvevő közege.

— Hány rádió előfizető van a Közvéleményben? A decemberi hivatalos statisztika szerint a Közlársaság területén 853.000 bejelentett vevőkészülék van. Magában december havában 63.000-rel gyarapodott az új vevőtulajdonosok száma. — Léván a rádió előfizetők száma az elmúlt év végén 1044 volt, a karácsonyi akció 65 új előfizetővel emelte a rádió lévai előfizetőinek számát.

— Ne felejtse el, hogy a városi magyar közkönyvtárban megújítsa tagságát az 1936. évre. Minden magyarnak erkölcsi kötelessége a magyar kultúra ápolása, a magyar irodalom támogatása. Már azzal is teljesített valamit e kötelezettségéből, ha a 6 Ké évi tagdíjat megfizeti, mert ezzel elősegíteni azoknak a művelődését, akiknek anyagi helyzete nem teszi lehetővé könyvek beszerzését, a magyar írók támogatását.

— A pozsonyi magyar rádió közművelődési előadás sorozata. A pozsonyi magyar rádió vezetősége felkérte a Komárom-járási Magyar Köz művelődési Testületet, hogy a köz művelődési kérdésekről sorozatos előadásokat tartson a pozsonyi rádió magyar órájának keretében. Az előadásokat dr. Borka Géza a Köz művelődési Testületek szervezéséről és hivatásáról, Iványi Géza a könyvtárügyről, Nagy Barna a falu esztétikai neveléséről, Deme Lajos dr. a fiatal tanítóság részvétele a népnevelő munkában, Szombathy Viktor a Közm. Test. és a SZMKE együtt működéséről. A rádió igazgatósága hajlandó a Magy. Közm. Szöv. munkáját azáltal is támogatni, hogy megfelelő számú hallgató-kör biztosítása esetén, minden vasárnap népnevelő előadást ad.



TELEFUNKEN
GRAND KONCERT
RADIO
SZÉKELY-NÉL
KAPHATÓ!

Az „Egyenes úton“ vitaestje

(Folytatás az első oldalról.)

Dr Groó Géza. A kételyek eloszlatására leszögezi, hogy a mozgalom megindulásakor még a magyarságnak két párta volt és amikor a fiatalok kijelentették, hogy ők nem politizálnak, az annyit jelentett, hogy a politikai kérdések elintézését a pártokra bízták, de gazdasági és kulturális politikát ők is folytatnak.

Sebő Pál. A vita folyamán úgy látja, hogy nincsenek ellentétek. Amikor a fiatalok a hiányokra és lennivalókra rámutatnak, nem elítélni és gáncsolni kell őket, de segíteni kell munkájukban, hogy a magyar parlagon maradjon továbbra is az. A gazdasági kérdések fontossága elsőrendű, ezt mindenkinek el kell ismerni, de nem hanyagolható el ugyanakkor a politika sem.

Nagy Gyula: Kritizálni mindig könnyebb, mint alkotni. Az egységes párt gondolata Léváról indult ki, még a múlt évi választások előtt. Az egészséges helyzet az, hogy a fiatalok és öregek együttesen dolgozzanak. Helyesli a falusi nép felkarolását és a parasztság kiművelését, mert az magával hozza a gazdasági élet javulását.

Dr Túrós: A keresztény erkölcsi alap alatt Európa 2000 éves kultúráját értjük, amelyen a mai társadalom és berendezkedés fel van építve. Ez a mozgalom sem felekezeti, sem tár-

sadalmi különbségeket nem ismer. Célja az egységes magyarság.

Dr Strasser Elemér: Azt mondják, az őszinteség vagy közelebb hozza az embereket, vagy eltávolítja egymástól. Ugy látszik, az itt megnyitva-nuló őszinteség közelebb hoz bennünket. Öregek és fiatalok között mindig voltak és mindig lesznek ellentétek, de nem az a fontos, hogy valaki mennyi időnek érzi magát, a lényeg az, hogy mások mennyinek ítélik. A csehszlovákiai magyar közéletben sok az öreg. A keresztény erkölcsi alap olyan tág fogalom, amely mindenki által elfogadható, ha tényleg a bibliai értelemben valószínűleg meg.

Dr Perger: Örömmel veszi tudomásul, hogy az ifjúság ezen mozgalma magyar nemzeti alapon áll, de nem tartja szerencsésnek a politika kikapcsolását, a realitások kihangsúlyozását. A politika eszköz a gazdasági és kulturális kívánságok kiharcolásához. Az állásnélküli magyar fiatalok, elsősorban a magyarságnak kötelessége kenyeret adni és erre csak akkor képes, ha egységes. A magyar egységet okvetlen meg kell teremteni.

Ez után a végszó jogán **Dr Ragályi Antal** és **Dr Baráth László** válaszoltak az elhangzott felszólalásokra.

— **Házasság.** Farkas Olga és Dr Rajman József 1936. január 21-én Tornalján házasságot kötöttek. Gratulálunk!

— **A Járasi Magyar Közművelődési Testület** ma esti előadásán **Bojsza Imre** és **Dr Strasser Elemér** tartanak előadást.

— **A tüdővész elleni Masaryk-Liga** lévai fiókja február hó 2-án, vasárnap délután 4 órakor tartja rendezői közgyűlését saját helyiségében.

— **Szlovák népiskola felépítése** érdekében az iskola szülői szövetése küldöttséget mentesít a miniszterelnökhöz. A küldöttségben Léva város tanácsa is képviselteti magát **Bartis Vladimír**ral a szoc. dem. párt tagjával.

— **Háború és béke.** A Munkásakadémia lévai csoportja előadás sorozatában **Schulcz Ignác**, nemzetgyűlési képviselő február 3-án, hétfőn este fél 9 órakor a városháza nagytermében „Háború és béke“ címen előadást tart. Az előadásokon mindenkit szívesen lát a vezetőség.

— **Orvosi előadás.** Február 1-én, délután fél 6 órakor tartja a „Lévai Orvosok Egyesülete“ tudományos összejövetelét az országos kórházban. Előadást tart **MUDR Bille Lajos**, a pöstyéni Kvetuša sanatórium vezetőorvosa: „A pöstyéni iszapkezelés javallatai és ellenjavallatai“ címen.

— **A őszi szociáldemokrata párt** lévai csoportja legutóbb tartott gyűlésén negyedében választotta meg elnökévé **Szokol Bélát**.

— **Izraelita Nőegylet közgyűlése.** F. hó 26-án, vasárnap tartotta az izr. Nőegylet tisztújító közgyűlését, amelyen az egyet elnökévé **Dr Gergely Fülöp**né, alelnökökké **Steiner Sándor**né, **Weisz Kálmán**né, pénztárnokká **Kertész Lajos**né, ellenőrré **Id. Knapp Géza**né, gondnokká **Knapp Gyulán**é, jegyzővé **Deutsch Elemér**né és titkárrá **Mr. Ph. Weinberger László**t választották meg. Ezen tisztikar mellé 50 tagú választmányt delegáltak.

— **A kaszinó közgyűlése.** F. hó 26-án, vasárnap délután tartotta a kaszinó rendezői közgyűlését. A közgyűlés keretében belül előterjesztett igazgatói jelentés megemlékezett **Antal Gyula** ref. lelkész 10 éves jubileumáról, valamint az arany lakodalmát ülő **Konkoly-Thege Sándor**ról. A közgyűlés a kaszinó listelethebeli tagjainak választotta **Dr Karaliáth Máriuszt** és **Kriek Jenőt**. Az új vezetőség elnöke **Dr Kmoskó Béla**, igazgatója **Schubert Tódor**, aligazgató **Dr Simek István**, jegyző **Boros Béla**, pénztárnok **Pekarik Vilmos**, könyvtáros **Dóka Sándor**, gondnok **Kleiszner Pál**, ügyész **Dr Huberth Pál** lettek. A közgyűlés megválasztotta a választmányt, valamint a különböző bizottságok tagjait.

Apró hirdetések

Minden szó 40 fillér, a legkisebb hirdetés ára 4 Ké.

Kiadó lakásokat és butorozott szobákat lapunk előfizetői részére ingyen közlünk.

Znaimi ecetes uborka

hordóból kimérve és szép fehér hordókáposzta kilónként 250 Ké-ért VANGER fűszerkereskedésében kapható.

Ugyanott egy külön bejárattal butorozott szoba február 1-től kiadó.

Keresek azonnalra,

de legkésőbb március 1-re 2-3 szobás modern lakást. Bővebbet Ph. Mr. Preisach drogériában.

Irodának is alkalmas

két, egybenyitló, különbejárattal butorozott szoba, esetleg külön is és butor nélküli is azonnal kiadó. Különböző butorok, porszívó, varrógép eladó. — Kákai-ucca 4. sz.

3 szoba, konyha, fürdőszoba, hallból álló

lakás, kerítel a városban kiadó. Beköltözés megegyezés szerint.

Butorozott szoba

külön bejárattal 1-2 személy részére azonnal kiadó. BAKER-nénál, Magtárköz 2.

Címek a kiadóban, Štur utca 3. szám.

— **A Szovjetbarátok Egyesületének lévai csoportja** Lenin halálának 12-ik évfordulója alkalmából a városi színház nagytermében f. hó 30-án, csütörtökön kultúrelőadást rendez. Műsorra kerülnek: Szavlatok, szavalós mozgókórusok, színpadi montázs. Belépti díj: 6, 4, 3 és 2 Ké.

— **Az irodista lányok vidámestjét** 25-én a Stránsky-szálló nagytermében tartották meg. A rövid élvezetes műsort **Schulcz Blanka**, aki egyébként az est főrendezője volt, szellemes konferánza vezette be. „Kukučka“ egyfelvonásos szlováknyelvű vígjátékot **Klein Vilma**, **Kotora Jolán**ka, **Kiss László**, **Herskovics Gyula** mutatták be eredményesen. **Schlesinger Illy**, **Drexler Lilly**, **Händler Ica** és **Palkó Ida** pompás nemzeti táncra minden dicsőrelet megérdemelt. Az ezután következő „Testament“ című bohózatban **Gózon Margit** műkedvelői főműködő színészi tehetségről tett tanúságot. **Weinberger Géza**, de a darab többi szereplői is **Händler Ica**, **Legáth Margit**, **Szabó Vilmos** és **Kiss László** teljes tudásukkal járultak hozzá a darab sikeréhez. „Tudta Lyon“ chansont **Klein Vilma** énekelte. A műsor utolsó pontja **Madarász Ida** és **Kuzbert József** akrobata táncra volt. Nem minden nap nehéz produkció teljesen lebilincselte a közönséget és hosszas tapssal ismételtette meg velük a nehéz mulatványokat. A műsor után **Tóth Piroska** cigánybírő vezénylete alatt a késő reggeli órákig a legjobb hangulatba szórakozott a szép számú közönség.

— **Az iskolaügyi és népművelődési minisztérium ajándéka** a közkönyvtáraknak. A városi magyar közkönyvtár a napokban a **Kazinczy könyv-** és **lapkiadó szövetkezettől Komáromi János:** Zug a fenyves, **Darvas János:** Hegyország hangjai és **Brogányi Kálmán:** Festőművészet Szlovénzón c. művek bekötött példányaikat kapta meg azzal, hogy ezeket a könyveket az iskola- és népművelődési minisztérium 154, 704/35. sz. rendelete alapján a bratislavai iskolaügyi referátus 19.828/III. 935 sz. intézkedésével a városi magyar közkönyvtárnak ajándékozta az 1935 évre. Elismerés illeti meg a minisztérium munkáját, amikor a magyar írókat és a magyar közkönyvtárakat támogatja és reméljük, hogy a jövőben ezt még nagyobb mértékben teszi meg.

— **LTE álarcos bálját** a jubileumi esztendőben február 8-án az eddigieknél is szélesebb keretek közt rendezte meg és a 130 tagú rendező gárda már magába véve is biztosíték, hogy az ideig farsang legkellemesebb hangulatú és legjobban sikerült mulataga ez lesz.

— **A megfázást nem szabad lebecsülni!** Ha valaki könnyelműen nem törődik a megfázással, súlyos betegséggel fizet rá. — **Rendszerez „Alpa“** bedörzsöléssel megerősítjük a testet és egyúttal fertőtlenítünk is, elkerüljük a betegséget. Így aztán elkerüljük a náthát. — **Kérdezze meg orvosát.**

— **Öngyilkosság.** Bagócsi István 68 éves garamszentgyörgyi kiscgazda az elmúlt héten felakasztotta magát, mire rátaláltak már halott volt. Az öngyilkosság oka ismeretlen.

— **Nem élhetek muzsikaszó nélkül!** c. színművel az LTE f. hó 27-én este adta elő a városi színházban telt ház előtt. Az előadás elejétől végig könnyed, gördülékeny volt. Ebben a darabban műkedvelőink olyan jól produkáltak, amit eddig kevés lévai előadásban tapasztaltunk. A helyszíre miatt nem foglalkozhatunk részletesen az előadással, megállapítjuk azonban azt, hogy minden egyes szereplő igazán átélte szerepét és a legmagasabb teljesítményt nyújtotta. **Dr Vargha Sándor** Balázs szerepét, **Hevesi Ferencné** Balázs felesége, **Pólika** szerepét; **Bélik Bözsi Zsani** néni, **Pekarik Gizike** Pepi néni, **Országh Aliz** Veronika vígjegy szerepét alakította igazán természetességgel. **Ördög Lilly** baklisa és **Gaál Gizli** süket vénkisasszonya művészi alakítás volt. A többi szereplő is dicsőrelet érdemel és ez az előadás igazolása annak, hogy prózai darabban műkedvelőink sokkal jobban megállják a helyüket, mint az operettekben. A kitűnően sikerült előadás **Schubert Pál** hozzáértő munkájának bizonyította.

Sport

Csütörtökön este a **Juventus SK** és a **Makábi sakk-szakosztályai** legjobb játékosai részvételével sakkversenyt rendeznek a **Makábi** helyiségében.

F. hó 20-án a **Makábi reorganizált sakk-csapat**a 6:2 arányban legyőzte a helyőrségi válogatottat.

A **CsAF-MLSz** közgyűlésén újól megválasztották a tavalyi vezetőséget. Társelnök: **Vas Jenő**, Léva. A közgyűlés hozzájárult, hogy a **Diószegi S.E.** 1936 júl. 1-től a nyugati kerületben nyerjen beosztást, játékjogát pedig azonnali hatállyal visszaadta. A déli és nyugati kerületek fúzióját nem tárgyalják.

Villamos átszereléseket az új áramra

Éder Kálmán koncesszionált villany- és vízvezeték-szerelő vállalata jutányosan készít. Motorokat gyári áron szállít. **Levice, Szepessy utca 20**

LÉVAL ÚJSÁG* gazdasági, kulturális és kritikai hetilap, megjelenik minden szombán. — Főszerkesztő: **Dr. STRASSER ELEMÉR**. — Feltöltés szerkesztő és kiadó: **AKUCS ERNO** (pl. agr. — Szerkesztőség és kiadóhivatal: Léva, Štur u. 3. Telefon 19. — Nyomda: FODOR utóda Lénas Jenő nyomdája Léva, Szepessy u. 20. — Előfizetési díj: egészévre 40. félévre 20. negyedévre 10. — Ké. egyes szám ára 30 fill. — Három példány megtartása előfizetésnek számít. — Hirdetések tarifa szerint: Fodor papírhirdetésében adható az. Telefon 70. — Gyakori hirdetőknak áruágyadány. — Készítők a szerkesztőséghez küldendő. Kéziratokat nem örlünk meg és nem adunk vissza. — A postabélyeg használatú a bratislavai posta- és távírdiárgazdálkodási lévai fiókahelyi 109.976. V-1934 szám alatt engedélyezett.